

Środa 26 października 2005

(2006/C 272 E/03)

PROTOKÓŁ**PRZEBIEG POSIEDZENIA**

PRZEWODNICTWO: Josep BORRELL FONTELLES

*Przewodniczący***1. Otwarcie posiedzenia**

Posiedzenie zostało otwarte o godzinie 9.05.

2. Projekt budżetu ogólnego na rok 2006 (sekcja III) — Projekt budżetu ogólnego na rok 2006 (sekcje I, II, IV, V, VI, VII, VIII) (debata)

Sprawozdanie w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2006

— Sekcja III, Komisja [C6-0299/2005 — 2005/2001(BUD)] — Komisja Budżetowa.

Sprawozdawca: Giovanni Pittella (A6-0309/2005)

Sprawozdanie w sprawie projektu budżetu ogólnego na rok budżetowy 2006

— Sekcja I — Parlament Europejski

— Sekcja II — Rada

— Sekcja IV — Trybunał Sprawiedliwości

— Sekcja V — Trybunał Obrachunkowy

— Sekcja VI — Komitet Ekonomiczno – Społeczny

— Sekcja VII — Komitet Regionów

— Sekcja VIII (A) — Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich

— Sekcja VIII (B) — Europejski Inspektor Ochrony Danych [C6-0300/2005 — 2005/2002(BUD)] — Komisja Budżetowa.

Sprawozdawca: Valdis Dombrovskis (A6-0307/2005)

Giovanni Pittella przedstawił sprawozdanie (A6-0309/2005).

Valdis Dombrovskis przedstawił sprawozdanie (A6-0307/2005).

Głos zabrała Dalia Grybauskaitė (członkini Komisji).

Głos zabrali: Pasqualina Napoletano (sprawozdawczyni komisji opiniodawczej AFET), Nirj Deva (sprawozdawca komisji opiniodawczej DEVE), David Martin (sprawozdawca komisji opiniodawczej INTA), Christopher Heaton-Harris (sprawozdawca komisji opiniodawczej CONT), Catherine Guy-Quint (sprawozdawczyni komisji opiniodawczej ECON), Jamila Madeira (sprawozdawczyni komisji opiniodawczej EMPL), Bogusław Liberadzki (sprawozdawca komisji opiniodawczej TRAN), Constanze Angela Krehl (sprawozdawczyni komisji opiniodawczej REGI), Katerina Batzeli (sprawozdawczyni komisji opiniodawczej AGRI) i Elspeth Attwooll (sprawozdawczyni komisji opiniodawczej PECH).

PRZEWODNICTWO: Janusz ONYSZKIEWICZ

Wiceprzewodniczący

Głos zabrali: Gérard Deprez (sprawozdawca komisji opiniodawczej LIBE), Alexander Stubb (sprawozdawca komisji opiniodawczej AFCO), Katerina Batzeli (sprawozdawczyni komisji opiniodawczej FEMM), Laima Liucija Andrikienė w imieniu grupy PPE-DE, Catherine Guy-Quint w imieniu grupy PSE, Anne E. Jensen w imieniu grupy ALDE, Helga Trüpel w imieniu grupy Verts/ALE, Esko Seppänen w imieniu grupy GUE/NGL, Dariusz Maciej Grabowski w imieniu grupy IND/DEM, Wojciech Roszkowski w imieniu grupy UEN, Sergej Kozlík, niezrzeszony, Salvador Garriga Polledo, Louis Grech, Silvana Koch-Mehrin, Gérard Onesta, Tobias

Środa 26 października 2005

Pflüger, Jeffrey Titford, Seán Ó Neachtain, Jean-Claude Martinez, Markus Ferber, Neena Gill, Nathalie Griesbeck, Pedro Guerreiro, Lars Wohlin, Hans-Peter Martin, Janusz Lewandowski, Marilisa Xenogiannakopoulou, Kyösti Tapio Virrankoski, Ville Itälä, Jan Mulder, László Surján, Szabolcs Fazakas, Antonis Samaras i Richard Seeber (zastępca sprawozdawcy komisji opiniodawczej PETI).

Debata została zamknięta.

Głosowanie: pkt 5.1 protokołu z dnia 27.10.2005, pkt 5.2 protokołu z dnia 27.10.2005 i pkt 5.3 protokołu z dnia 27.10.2005.

(Posiedzenie, zawieszono o godz. 11.00 w oczekiwaniu na głosowanie, zostało wznowione o godz. 12.05.)

3. Głosowanie

Szczegóły głosowania (poprawki, głosowania odrębne, podzielone, itp.) zawarte są w załączniku 1 do protokołu.

3.1. Fluorowane gazy cieplarniane ***II (głosowanie)

Zalecenie do drugiego czytania w sprawie wspólnego stanowiska Rady w celu przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie niektórych fluorowanych gazów cieplarnianych [16056/5/2004 — C6 0221/2005 — 2003/0189A(COD)] — Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności.

Sprawozdawca: Avril Doyle (A6-0301/2005)

(Wymagana większość kwalifikowana)

(Szczegóły głosowania: załącznik I, pkt 1)

WSPÓLNE STANOWISKO RADY

Ogłoszono zatwierdzenie w formie poprawionej (P6_TA(2005)0400)

3.2. Emisje pochodzące z systemów klimatyzacji pojazdów silnikowych ***II (głosowanie)

Zalecenie do drugiego czytania w sprawie wspólnego stanowiska Rady w celu przyjęcia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie emisji pochodzących z systemów klimatyzacji pojazdów silnikowych i zmieniającej dyrektywę 70/156/EWG Rady [16182/4/2004 — C6-0222/2005 — 2003/0189B(COD)] — Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności.

Sprawozdawca: Avril Doyle (A6-0294/2005)

(Wymagana większość kwalifikowana)

(Szczegóły głosowania: załącznik I, pkt 2)

WSPÓLNE STANOWISKO RADY

Ogłoszono zatwierdzenie w formie poprawionej (P6_TA(2005)0401)

3.3. Emisje hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń ***I (głosowanie)

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 2000/14/WE w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń. [COM(2005)0370 — C6-0250/2005 — 2005/0149(COD)] — Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności.

Sprawozdawca: Karl-Heinz Florenz (A6-0296/2005)

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik I, pkt 3)